

# Glottolog database

Glottolog – сайт, посвященный информации о различных языках, диалектах и языковых семьях в мире. Там же есть и библиографическая информация, которую можно узнать, перейдя по приведенной ссылке.

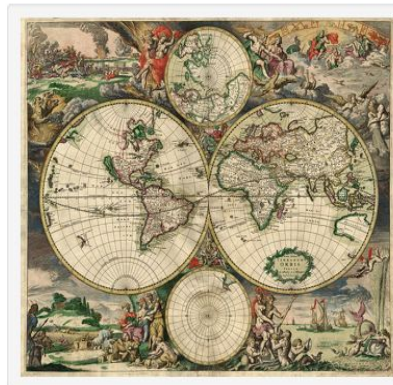
Так же на этом сайте есть возможность найти какие-либо тексты, грамоты или же труды. Стоит лишь ввести в строки поиска автора, год, название или же страну издания. Возможен поиск среди 180.000 произведений.

Нажав на иконку «About», можно увидеть список людей, что создавали этот сайт или же помогали в работе над ним.

## Welcome to Glottolog

Comprehensive reference information for the world's languages, especially the lesser known languages.

Information about the different languages, dialects, and families of the world ('languoids') is available in the [Languages](#) and [Families](#) sections. The [References](#) section contains bibliographical information. You can query the bibliographical database by filtering the table view or using a [complex query](#) involving genealogical affiliation, document type, and macro-area.



## Catalogue of languages and families

Glottolog provides a [comprehensive catalogue](#) of the world's languages, language families and dialects. It assigns a unique and stable identifier (the Glottocode) to (in principle) all languoids, i.e. all families, languages, and dialects. Any variety that a linguist works on should eventually get its own entry. The languoids are organized via a genealogical classification (the Glottolog tree) that is based on available historical-comparative research (see also the [Languoids information](#) section).

## Bibliography

The [References](#) section ('langdoc') provides a comprehensive collection of bibliographical data for the world's lesser known languages. It provides access to more than 180,000 references of descriptive works such as grammars, dictionaries, word lists, texts etc. Search criteria include author, year, title, country, and genealogical affiliation. References can be downloaded as txt, bib, html, or with the [Zotero](#) Firefox plugin.



Перейдя на вкладки «Languages» и «Families», можно увидеть соответствующие запросы – языки и семьи. А можно воспользоваться поиском для более быстрого и удобного нахождения интересующей информации.

## Families

Showing 1 to 100 of 429 entries (filtered from 4,493 total entries)

← Previous 1 2 3 4 5 Next →

Name	Level	Macro-area	Sub-families	Child languages	Top-level family
<input type="text" value="Search"/>	<input type="text" value="Top-level"/>	<input type="text" value="--any--"/>	<input type="text" value="Search"/>	<input type="text" value="Search"/>	<input type="text" value="Search"/>
<a href="#">Atlantic-Congo</a>	Top-level family	Africa, Eurasia, North America	857	1433	
<a href="#">Austronesian</a>	Top-level family	Africa, Eurasia, Papunesia, South America	699	1275	
<a href="#">Indo-European</a>	Top-level family	Africa, Australia, Eurasia, North America, Papunesia, South America	303	584	
<a href="#">Sino-Tibetan</a>	Top-level family	Eurasia	280	487	
<a href="#">Bookkeeping</a>	Top-level family	Africa, Australia, Eurasia, North America, Papunesia, South America	0	399	
<a href="#">Afro-Asiatic</a>	Top-level family	Africa, Eurasia	212	374	
<a href="#">Nuclear Trans New Guinea</a>	Top-level family	Papunesia	159	315	
<a href="#">Pama-Nyungan</a>	Top-level family	Australia, Papunesia	143	244	
<a href="#">Otomanguean</a>	Top-level family	North America, South America	70	180	
<a href="#">Sign Language</a>	Top-level family	Africa, Australia, Eurasia, North America, Papunesia, South America	42	180	
<a href="#">Austroasiatic</a>	Top-level family	Eurasia, Papunesia	96	159	
<a href="#">Unclassifiable</a>	Top-level family	Africa, Australia, Eurasia, North America, Papunesia, South America	0	119	
<a href="#">Tai-Kadai</a>	Top-level family	Eurasia	52	93	
<a href="#">Dravidian</a>	Top-level family	Eurasia	44	80	
<a href="#">Pidgin</a>	Top-level family	Africa, Australia, Eurasia, North America, Papunesia, South America	45	80	
<a href="#">Arawakan</a>	Top-level family	North America, South America	45	77	
<a href="#">Mande</a>	Top-level family	Africa	56	75	
<a href="#">Tupian</a>	Top-level family	South America	37	71	

## Languages

Showing 1 to 100 of 8,461 entries

← Previous 1 2 3 4 5 Next →

Glottocode	Name	Top-level family	ISO-639-3	Macro-area	Child dialects	Latitude	Longitude
<input type="text" value="Search"/>	<input type="text" value="Search"/>	<input type="text" value="Search"/>	<input type="text" value="Search"/>	<input type="text" value="--any--"/>	<input type="text" value="Search"/>	<input type="text" value="Search"/>	<input type="text" value="Search"/>
aari1239	<a href="#">Aari</a>	South Omotic	aiw	Africa	0	5.95	36.57
aari1240	<a href="#">Aariya</a>	Bookkeeping	aay	Eurasia	0		
aasa1238	<a href="#">Aasax</a>	Afro-Asiatic	aas	Africa	0	-4.01	36.86
abad1241	<a href="#">Abadi</a>	Austronesian	kbt	Papunesia	0	-9.03	146.99
abag1245	<a href="#">Abaga</a>	Nuclear Trans New Guinea	abg	Papunesia	0	-6.12	145.66
abai1240	<a href="#">Abai Sungai</a>	Austronesian	abf	Papunesia	0	5.55	118.31
abai1241	<a href="#">Abai Tubu-Abai Sembuak</a>	Austronesian		Eurasia	0		
aban1242	<a href="#">Abanyom</a>	Atlantic-Congo	abm	Africa	0	6.31	8.63
abar1238	<a href="#">Mungbam</a>	Atlantic-Congo	mij	Africa	0	6.58	10.23
abau1245	<a href="#">Abau</a>	Sepik	aau	Papunesia	0	-3.97	141.32
abaz1241	<a href="#">Abaza</a>	Abkhaz-Adyge	abq	Eurasia	3	41.12	42.73
abee1242	<a href="#">Abé</a>	Atlantic-Congo	aba	Africa	4	5.60	-4.38
aben1249	<a href="#">Abenlen Ayta</a>	Austronesian	abp	Papunesia	0	15.41	120.20
abid1235	<a href="#">Abidji</a>	Atlantic-Congo	abi	Africa	2	5.66	-4.58
abin1243	<a href="#">Abinomn</a>		bsa	Papunesia	0	-2.92	138.89
abip1241	<a href="#">Abipon</a>	Guaicuruan	axb	South America	0	-29.00	-61.00
abis1238	<a href="#">Aewa</a>		ash	South America	0	-0.69	-75.22
abkh1244	<a href="#">Abkhazian</a>	Abkhaz-Adyge	abk	Eurasia	3	43.06	41.16

+

- Постоянное обновление
- Удобность интерфейса
- Обильность информации

**New Dictionaries**

**Tony Smith 2017**  
Wed Nov 22 2017  
Dictionnaire muyang-français-anglais avec index français-muyang et index anglais-muyang

**Shintani, Tadahiko L. A. 2017**  
Wed Nov 22 2017  
The Gokhu language

**Shintani, Tadahiko L. A. 2017**  
Wed Nov 22 2017  
The Blimaw language

-

- Иностранный язык

## Catalogue of languages :

**Glottolog** provides a [comprehensive catalogue](#) of languages and dialects. It assigns a unique and stable identifier to each language family, language, and dialect. Any variety has an entry. The languoids are organized via a genealogical tree, and available historical-comparative research (see

**eWAVE**



# eWAVE - electronic World Atlas of Varieties of English.

На данном сайте есть возможность узнать, какие диалекты английского языка существуют в мире; какова часть англоговорящего населения всего мира; как сильно диалект А отличается от диалекта В и так далее.

Сам сайт был создан и реализован в период с 2008 по 2011 год.



FRIAS  
FREIBURG INSTITUTE FOR ADVANCED STUDIES  
ALBERT-LUDWIGS-UNIVERSITÄT FREIBURG

THE ELECTRONIC WORLD ATLAS  
OF VARIETIES OF ENGLISH



[Home](#) [Varieties](#) [Features](#) [Informants](#) [Examples](#) [Sources](#)

[Introduction](#) [History](#) [Legal](#) [Download](#) [Contact](#)

## Welcome to eWAVE

by Kortmann, Bernd & Lunkenheimer, Kerstin

WELCOME to the electronic World Atlas of Varieties of English! eWAVE was designed and compiled at the [Freiburg Institute for Advanced Studies \(FRIAS\)](#) and the English Department of the University of Freiburg, Germany, primarily between 2008 and 2011, when it was first released. The current release (eWAVE 2.0, November 2013) is a substantially updated and extended version. eWAVE is an interactive database on morphosyntactic variation in spontaneous spoken English mapping 235 features from a dozen domains of grammar in now 50 varieties of English (traditional dialects, high-contact mother-tongue Englishes, and indigenized second-language Englishes) and 26 English-based Pidgins and Creoles in eight Anglophone world regions (Africa, Asia, Australia, British Isles, Caribbean, North America, Pacific, and the South Atlantic; see [here](#) for a list). It was compiled from descriptive materials, naturalistic corpus data, and native speaker knowledge by a team of [83 contributors](#), all leading experts in their fields, directed by [Bernd Kortmann](#) and [Kerstin Lunkenheimer](#). eWAVE is unique not only in its coverage and user-friendliness, but also in being an open access resource. As such it has the potential for serving both as a teaching tool in academic teaching around the world and as an indispensable research tool for specialists in many different fields of linguistics, including creolistics, dialectology, dialect syntax, language change, language typology, sociolinguistics, second language acquisition, and the study of World Englishes and Learner Englishes.

eWAVE was partly designed and entirely programmed in collaboration with the [Max Planck Institute for Evolutionary Anthropology](#) (Leipzig), and is also hosted by the MPI. Since eWAVE is designed as an evolving interactive tool, we are planning to have regular updates. The most recent substantial update (November 2013) introduced two new datasets ([Cape Flats English](#) and [Philippine English](#)) as well as a number of updates to existing data points (see [History](#)), a host of new examples, and substantial changes to the user interface to fit in with the architecture of the MPI-EVA's other linguistic database projects – most notably [APICS Online](#) (the Atlas of Pidgin and Creole Language Structures Online; Michaelis, Maurer, Haspelmath and Huber, eds. 2013).



In January 2013 De Gruyter Mouton published in print the *Mouton World Atlas of Variation of English*, which offers perspectivizing accounts of the data sets in eWAVE as well as large-scale comparisons and synopses across the individual variety types and Anglophone world regions. Read more [here](#).

## What eWAVE can do for you

eWAVE facilitates the investigation of global-scale patterns of morphosyntactic variation in English and helps answering questions like the following:

- Which features are most/least widespread across varieties of English worldwide?
- How many varieties of English worldwide share feature X?
- Is feature X restricted to or characteristic of a particular part of the English-speaking world?
- Is feature X restricted to or characteristic of a particular group of varieties?
- Does variety A have feature X?
- In which area of grammar does variety A differ most from variety B?

Во вкладке «Informants» можно увидеть информацию о людях, от которых получалась информация. Там же можно узнать их адрес, вариант языка, с которым именно этот человек помогал.

Informants			
Showing 1 to 85 of 85 entries			
		← Previous 1 Next →	
		 	
Name	Varieties	Address	Homepage
<input type="text" value="Search"/>		<input type="text" value="Search"/>	
<a href="#">Gunnel Meichers</a>	• <a href="#">Orkney and Shetland English</a>	Department of English Stockholm University S-106 91 Stockholm Sweden	<a href="#">homepage</a>
<a href="#">Anna Rosen</a>	• <a href="#">Channel Islands English</a>	Englisches Seminar Albert-Ludwigs-Universität Freiburg Rempartstr. 15 D-79085 Freiburg Germany	
<a href="#">Mark Sebba</a>	• <a href="#">British Creole</a>	Department of Linguistics and English Language County South Lancaster University Lancaster LA1 4YL United Kingdom	<a href="#">homepage</a>
<a href="#">Lisa Bonnici</a>	• <a href="#">Maltese English</a>		
<a href="#">Michaela Hilbert</a>	• <a href="#">Maltese English</a>	Institut für Anglistik und Amerikanistik University of Bamberg An der Universität 9 D-96045 Bamberg Germany	<a href="#">homepage</a>
<a href="#">Manfred Krug</a>	• <a href="#">Maltese English</a>	Institut für Anglistik und Amerikanistik Otto-Friedrich-Universität Bamberg An der Universität 9 D-96045 Bamberg	<a href="#">homepage</a>

Во вкладке «Varieties» приведена карта, на которой показаны варианты английского и места, где эти самые варианты имеют место быть.

Квадрат – традиционный английский

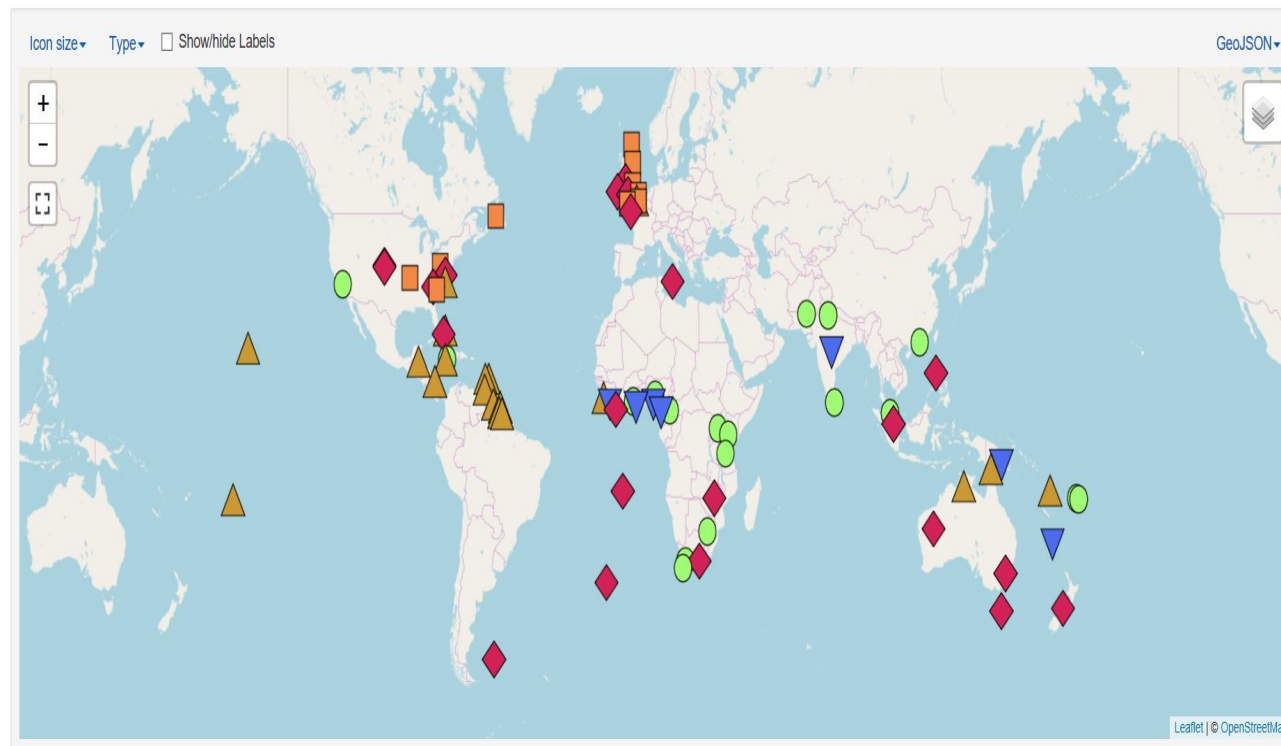
Ромб – высоко-контактный вариант

Коричневый треугольник – креольский, основанный на английском (или же наоборот)

Круг – индигенизированный вариант

Синий треугольник – пидгенизийский английский

## Varieties





+

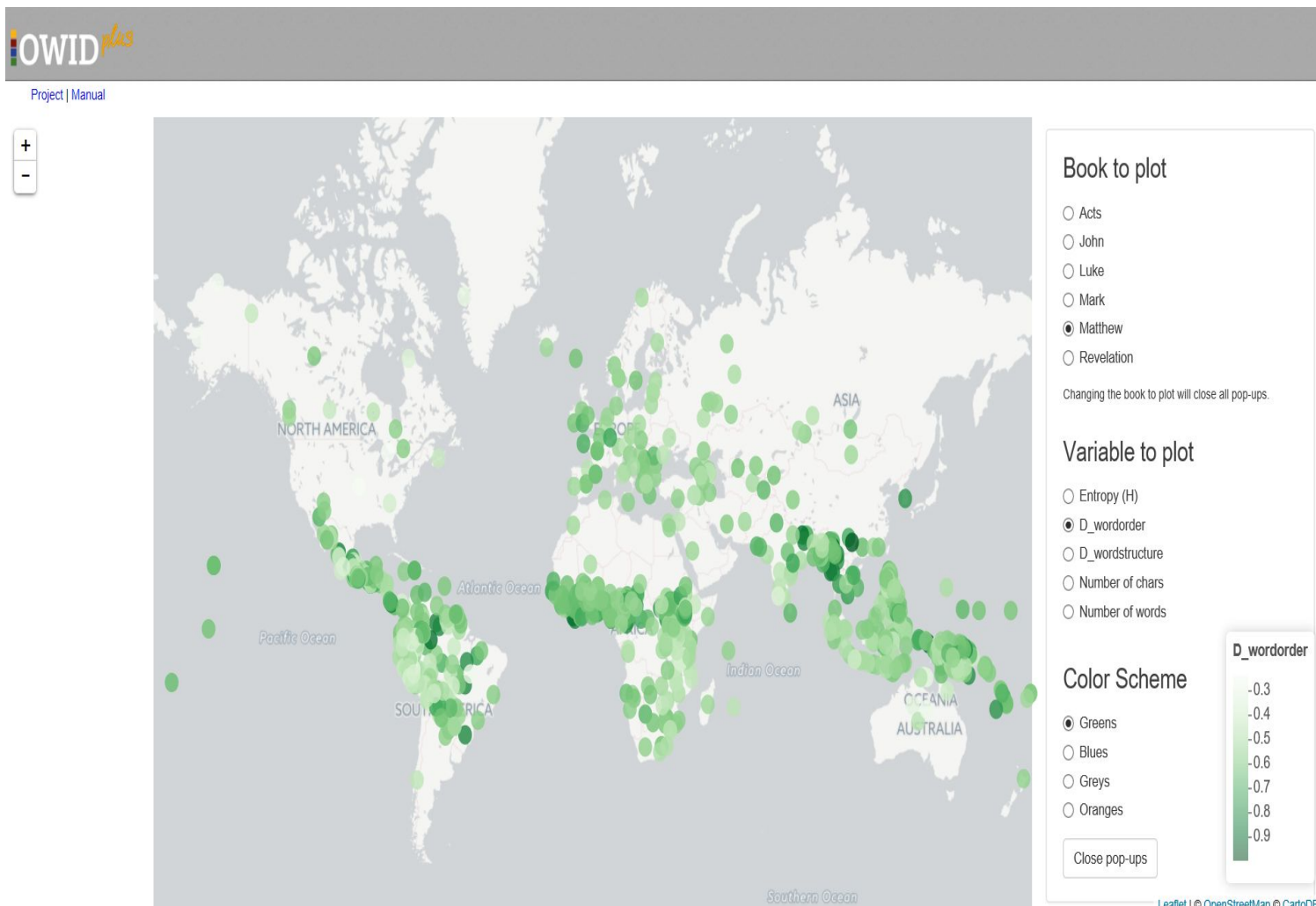
- Интересная информация

-

- Иностранный язык

# **Bible translations**

OWIDplus – сайт,  
созданный для  
интерактивной  
визуализации  
книжных изданий.  
Существует выбор  
между 1100 языками.



# Существует возможность узнать, сколько раз и где использовалось какое-либо слово в немецкой газете «Die Zeit».



Dokumentation / Documentation | Kontakt / Contact

## Wortschatzwandel in der ZEIT

Berechne neu

Ausgangsjahr  
1953 1984 2014

Mindestfrequenz im Ausgangsjahr  
10

Die Mindestfrequenz wird automatisch auf 2 gesetzt, wenn nichts oder ein Wert kleiner 2 angegeben wird.

Lookback-Weite  
0 20 32

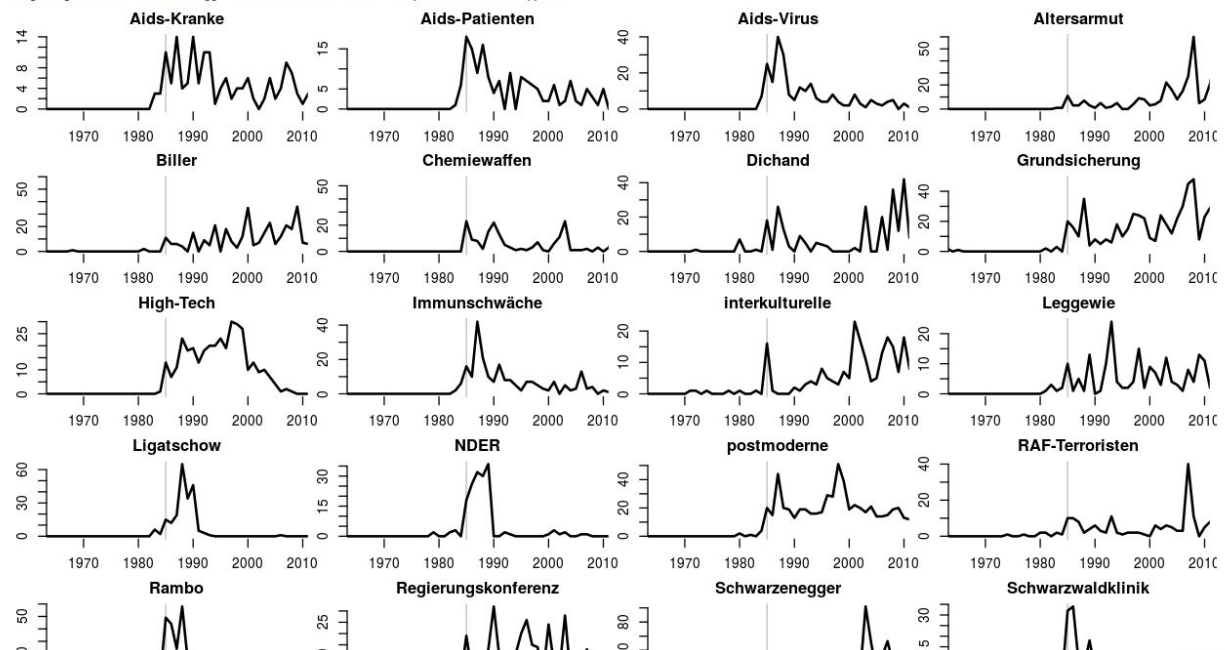
Lookback: max. Frequenz Lookback: min. Frequenz  
10

Wird oben kein Wert eingetragen, ist der entsprechende Schwellenwert wirkungslos.  
 Lookback akkumulieren?

Lookahead-Weite  
0 24 29

### 24 Ergebnisse csv

Aids-Kranke, Aids-Patienten, Aids-Virus, Altersarmut, Biller, Chemiewaffen, Dichand, Grundsicherung, High-Tech, Immunschwäche, interkulturelle, Leggewie, Ligatschow, NDER, postmoderne, RAF-Terroristen, Rambo, Regierungskonferenz, Schwarzenegger, Schwarzwaldklinik, Sellars, Stumpfe, Wackersdorf, Yuppies



# Также, в стадии разработки находится русско-немецкий словарь неологизмов.



de | ru

## Deutsch-russisches Neologismenwörterbuch.

Neuer Wortschatz im Deutschen 1991–2010.

Dieses Wörterbuch, das auf dem ersten größeren Neologismenwörterbuch für das Deutsche fußt, schließt eine Lücke in der deutsch-russischen Wörterbuchlandschaft: Es präsentiert dem Benutzer den neuen deutschen Wortschatz, den er in anderen Wörterbüchern meist vergeblich sucht.

BALD VERFÜGBAR



***Спасибо за внимание!***